



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
LEGCO APPOINTMENTS ANNOUNCED	1
COMPELLING EVIDENCE THAT J.D. WORKS	3
HK'S INTERNATIONAL IMPORTANCE WILL GROW SAYS LONDON COMMISSIONER	4
HK SETS FREE TRADE EXAMPLE: SASI	6
NO AIDS CARRIER IN AUGUST	7
DAF UNVEILS VMO'S FIRST BANKING SERVICES	10
DIRECTIONAL SIGNS TO BE PUT UP IN LRT AREA	11
R & V PROCESSES RATEPAYERS' PROPOSALS	11
INCLUSION OF SPOUSE IN BRITISH PASSPORTS TO BE DISCONTINUED	12
TSUEN WAN DB BY-ELECTION CANDIDATES FORUM	12
EMERGENCY TELEPHONES AT KWUN TONG BYPASS	13
TEMPORARY ROAD CLOSURES IN KOWLOON, NT	13
MUSICAL INSTRUMENTS EXHIBITION IN TSUEN WAN	14
SUSPENSION OF WATER SUPPLY TO THREE DISTRICTS	15
WATER STORAGE FIGURE	15

LEGCO APPOINTMENTS ANNOUNCED

* * * * *

A GOVERNMENT SPOKESMAN ANNOUNCED TODAY THAT THE GOVERNOR HAD APPOINTED THE FOLLOWING PERSONS AS MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL FOR THE COMING SESSION:

MR RONALD ARCULLI, MR MARTIN BARROW, MR PAUL CHENG MING-FUN, MR DAVID CHEUNG CHI-KONG, MRS NELLIE FONG WONG KUT-MAN, MRS PEGGY LAM, MRS MIRIAM LAU KIN-YEE, MR LAU WAH-SUM, MR LAU WONG-FAT, MISS LEUNG WAI-TUNG AND MR JAMES TIEN.

THE APPOINTMENTS WILL RUN FROM THE DAY APPOINTED FOR THE FIRST SITTING OF THE NEW SESSION UNTIL THE NEXT DISSOLUTION OF THE COUNCIL.

THE GOVERNOR SAID HE WAS SURE THAT THE NEWLY APPOINTED MEMBERS, TAKEN FROM A WIDE RANGE OF DIFFERENT BACKGROUNDS, WOULD MAKE A VALUABLE CONTRIBUTION TO THE WORK OF THE LEGISLATIVE COUNCIL OVER THE NEXT THREE YEARS.

BRIEF DETAILS OF EACH OF THE APPOINTEES ARE ATTACHED.

RONALD JOSEPH ARCULLI

AGED 49. A SOLICITOR. MEMBER OF THE DEPOSIT-TAKING COMPANIES ADVISORY COMMITTEE AND THE LEGAL PRACTITIONERS DISCIPLINARY COMMITTEE PANEL. PAST MEMBER OF TOWN PLANNING BOARD AND JUDICIAL SERVICE COMMISSION.

MARTIN GILBERT BARROW

AGED 44. DEPUTY CHAIRMAN OF JARDINE PACIFIC REGIONAL BOARD, JARDINE MATHESON HOLDINGS LTD. CHAIRMAN OF THE HONG KONG TOURIST ASSOCIATION BOARD OF MANAGEMENT. MEMBER OF STANDING COMMITTEE ON DIRECTORATE SALARIES AND CONDITIONS OF SERVICE.

PAUL CHENG MING-FUN

AGED 51. EXECUTIVE DIRECTOR, INCHCAPE PACIFIC LTD., AND PAST PRESIDENT OF THE AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE. MEMBER OF THE COMMUNITY CHEST.

DAVID CHEUNG CHI-KONG

AGED 50. PRINCIPAL OF CARMEL SECONDARY SCHOOL. MEMBER OF THE BOARD OF EDUCATION AND THE CHINESE TEXTBOOKS COMMITTEE AND CHAIRMAN OF THE SUBSIDISED SECONDARY SCHOOLS COUNCILS.

MRS NELLIE

MRS NELLIE FONG WONG KUT-MAN

AGED 39. MEMBER OF THE URBAN COUNCIL. AN ACCOUNTANT AND PARTNER OF ARTHUR ANDERSON & CO. MEMBER OF THE WONG TAI SIN DISTRICT BOARD, AND OF THE TOWN PLANNING BOARD.

MRS PEGGY LAM

AGED 60. CHAIRMAN OF THE WAN CHAI DISTRICT BOARD. FORMERLY EXECUTIVE DIRECTOR OF THE HONG KONG FAMILY PLANNING ASSOCIATION. AN ADJUDICATOR OF THE IMMIGRATION TRIBUNAL, AND MEMBER OF THE POLICE COMPLAINTS COMMITTEE.

MRS MIRIAM LAU KIN-YEE

AGED 41. MEMBER OF THE REGIONAL COUNCIL. A SOLICITOR. MEMBER OF THE LEGAL PRACTITIONERS DISCIPLINARY COMMITTEE.

LAU WAH-SUM

AGED 60. AN ACCOUNTANT. MEMBER OF THE HOUSING AUTHORITY AND THE EDUCATION COMMISSION. MEMBER OF THE INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW.

LAU WONG-FAT

AGED 51. MEMBER OF THE REGIONAL COUNCIL. PROPERTY DEVELOPER. CHAIRMAN OF THE TUEN MUN DISTRICT BOARD AND CHAIRMAN OF THE HEUNG YEE KUK.

MISS LEUNG WAI-TUNG

AGED 42. LECTURER IN THE DEPARTMENT OF GEOGRAPHY AND GEOLOGY AT THE UNIVERSITY OF HONG KONG. MEMBER OF THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY AND THE LAND DEVELOPMENT CORPORATION.

MR JAMES TIEN

AGED 41. MANAGING DIRECTOR OF MANHATTAN GARMENTS LTD. MEMBER OF THE KWAI TSING DISTRICT BOARD. MEMBER OF THE HONG KONG PRODUCTIVITY COUNCIL AND THE TEXTILES ADVISORY BOARD.

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 3 -

COMPELLING EVIDENCE THAT J.D. WORKS

* * * *

THE MOST COMPELLING EVIDENCE THAT THE JOINT DECLARATION ON HONG KONG'S FUTURE IS WORKING IS THE TERRITORY'S ECONOMIC PERFORMANCE, THE DIRECTOR OF HONG KONG'S ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN NEW YORK, KERRY MCGLYNN TOLD A CONNECTICUT AUDIENCE OF BUSINESSMEN AND TRADERS.

ADDRESSING THE WORLD AFFAIRS CENTER IN HARTFORD, THE STATE CAPITAL, MR MCGLYNN CITED DOUBLE-DIGIT GROWTH OVER THE PAST TWO YEARS AND SUBSTANTIAL INCREASES IN PRIVATE INVESTMENT IN PLANT AND MACHINERY.

HE NOTED THAT AMONG THE MANY SIMILARITIES BETWEEN HONG KONG AND CONNECTICUT WERE DEPENDENCE ON INTERNATIONAL TRADE: CONNECTICUT'S EXPORTS ARE THE HIGHEST IN THE UNITED STATES ON A PER CAPITA BASIS, AMOUNTING TO US\$35 MILLION TO HONG KONG ALONE.

THE PEOPLE OF HONG KONG, HE SAID, BOUGHT OVER \$600 OF AMERICAN PRODUCTS PER CAPITA EACH YEAR -- ALMOST THREE TIMES AS MUCH AS THE JAPANESE AND FOUR TIMES THAT OF THE EUROPEAN COMMUNITY.

AS A MEASURE OF THE WORKING LINKS, THE STATE'S GOVERNOR, WILLIAM A. O'NEILL HAD LED A CONNECTICUT TRADE DELEGATION TO CHINA, JAPAN AND HONG KONG LAST YEAR, AND ANOTHER STATE DELEGATION WOULD VISIT HONG KONG NEXT APRIL.

MR MCGLYNN SAID MANY CONNECTICUT COMPANIES -- SUCH AS COMBUSTION ENGINEERING, EMHART CORPORATION, GENERAL ELECTRIC AND PERKIN ELMER -- HAD CONTRIBUTED TO AND SHARED IN HONG KONG'S INDUSTRIAL AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT.

"BUT PERHAPS MOST SIGNIFICANTLY, WE BOTH HAVE MAJOR FINANCIAL AND INSURANCE INTEREST. HARTFORD IS THE CAPITAL OF THE US INSURANCE INDUSTRY AND HONG KONG IS ONE OF THE WORLD'S LEADING FINANCIAL CENTRES.

"MANY OF YOUR MAJOR INSTITUTIONS -- SUCH AS CIGNA, HARTFORD INSURANCE CORPORATION, PRUDENTIAL, CONNECTICUT MUTUAL LIFE AND BLUE CROSS BLUE SHIELD -- ARE WELL ESTABLISHED THERE," HE SAID.

LOOKING TO THE FUTURE, MR MCGLYNN SAID MUCH PROGRESS HAD BEEN MADE IN IMPLEMENTING PROVISIONS OF THE JOINT DECLARATION, WHICH ENSURED AUTONOMY IN ECONOMIC, FINANCIAL AND MONETARY AFFAIRS.

"FOR EXAMPLE, HONG KONG HAS SIGNED AIR SERVICE AGREEMENTS WITH CANADA, SWITZERLAND AND THE NETHERLANDS AND IS NEGOTIATING A NUMBER OF OTHERS; HONG KONG HAS BECOME A SEPARATE CONTRACTING PARTY TO THE GATT AND A MEMBER OF THE CUSTOMS COOPERATION COUNCIL; AND AGREEMENT HAS BEEN REACHED ON HONG KONG'S PARTICIPATION IN A DOZEN OTHER INTERNATIONAL ORGANISATIONS.

/"THESE ARRANGEMENTS

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 4 -

"THESE ARRANGEMENTS WILL LAST UNTIL AT LEAST THE YEAR 2047," HE SAID.

MR MCGLYNN NAMED THREE MAJOR FACTORS WHICH WILL ENHANCE HONG KONG'S ROLE AS AN INTERNATIONAL BUSINESS CENTRE.

"FIRSTLY, ITS DOMESTIC MANUFACTURING AND SERVICE INDUSTRIES WILL UNDOUBTEDLY CONTINUE THEIR SWIFT MARCH UP-MARKET.

"SECONDLY, AS A REGIONAL FINANCIAL, COMMUNICATIONS AND MANAGEMENT CENTRE, HONG KONG WILL BENEFIT ENORMOUSLY FROM THE RAPID ECONOMIC GROWTH IN THE ASIA-PACIFIC REGION AS A WHOLE.

"AND FINALLY, AND PERHAPS MOST SIGNIFICANTLY OF ALL, HONG KONG WILL ALSO BENEFIT ENORMOUSLY FROM CHINA'S DEVELOPMENT AS A MAJOR ECONOMIC POWER OVER THE COMING YEARS AND DECADES," MR MCGLYNN SAID.

CHINA AND HONG KONG WERE ALREADY EACH OTHERS LARGEST TRADING PARTNERS. HONG KONG'S CURRENT AND FUTURE IMPORTANCE TO CHINA, MR MCGLYNN SAID, SHOWED THAT THE SINO-BRITISH DECLARATION WAS ALREADY WORKING WELL.

"IT IS WORKING IN A CONSTITUTIONAL SENSE IN THAT ITS PROVISIONS ARE BEING PROGRESSIVELY IMPLEMENTED IN A WAY WHICH WILL ENSURE A SMOOTH TRANSITION IN 1997.

"AND THE JOINT DECLARATION AND THE CONFIDENCE WHICH IT HAS GENERATED IN HONG KONG'S FUTURE HAS PROVIDED THE BASIS FOR CONSISTENTLY HIGH RATES OF GROWTH AND LONG-TERM INVESTMENT IN HONG KONG'S ECONOMY," HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

HK'S INTERNATIONAL IMPORTANCE WILL GROW SAYS LONDON COMMISSIONER

* * * * *

HONG KONG'S POTENTIAL AS A MARKET IN ITSELF AND AS A REGIONAL CENTRE FOR TRADE WITH CHINA AND THE PACIFIC RIM WAS SPELT OUT TO LEADING BUSINESSMEN IN FINLAND AND SWEDEN BY THE HONG KONG COMMISSIONER IN LONDON, MR SELWYN ALLEYNE.

MR ALLEYNE, WHO ADDRESSED THE FINNISH HONG KONG SOCIETY YESTERDAY (MONDAY) AND THE SWEDISH HONG KONG SOCIETY TODAY (TUESDAY), DREW ATTENTION TO THE OPPORTUNITIES THE TERRITORY AFFORDED AND URGED BUSINESSMEN TO TAKE ADVANTAGE OF THEM.

/THE THEME

- 5 -

THE THEME OF HIS TALK WAS "HONG KONG IN TRANSITION", IN WHICH MR ALLEYNE EXPLAINED THE TERRITORY'S DYNAMIC ECONOMIC DEVELOPMENT, ITS SOCIAL PROGRESS, AND THE DEVELOPMENT IN HONG KONG'S RELATIONSHIP WITH CHINA -- BOTH ECONOMIC AND POLITICAL.

HE TOLD HIS AUDIENCE: "FOR THE FUTURE I SEE THE INTERNATIONAL IMPORTANCE OF HONG KONG AS A CENTRE OF TRADE, COMMUNICATION AND FINANCE CONTINUING TO GROW.

"AT THE SAME TIME, HONG KONG'S UNRIVALLED POSITION AS A GATEWAY TO CHINA WILL CONTINUE TO STRENGTHEN.

"THE INTERDEPENDENCE OF THE HONG KONG AND CHINESE ECONOMIES WILL BECOME GREATER, AND HONG KONG WILL INCREASINGLY BECOME A SERVICES CENTRE FOR CHINESE INDUSTRY AND COMMERCE; FOR THE ASIA-PACIFIC REGION AS A WHOLE; AND FOR ALL OF US, THE INTERNATIONAL BUSINESS CITY."

HE TOLD HIS AUDIENCE IN STOCKHOLM TODAY THAT TRADE BETWEEN THE TERRITORY AND SWEDEN HAD GROWN SUBSTANTIALY.

LAST YEAR IT ROSE BY 45 PER CENT TO HK\$4,251 MILLION COMPARED WITH 1986 AND HONG KONG, WHICH PRACTICED FREE TRADE WELCOMED SWEDISH GOODS AND WOULD BE HAPPY TO SEE AN INCREASE IN SWEDEN'S SHARE OF THE TERRITORY'S IMPORT MARKET.

"IN THE PAST, THE BALANCE OF THE TWO-WAY TRADE HAS BEEN IN HONG KONG'S FAVOUR, BUT THE GROWTH RATE OF SWEDISH EXPORTS TO HONG KONG HAS OUTPACED THE GROWTH RATE OF HONG KONG'S EXPORTS TO SWEDEN IN RECENT YEARS," MR ALLEYNE SAID.

SWEDEN HAD ALSO BECOME A MORE SIGNIFICANT RE-EXPORT MARKET FOR HONG KONG. BETWEEN 1985 AND LAST YEAR THE RE-EXPORT OF NON-HONG KONG ORIGIN MERCHANDISE SHOWED AN INCREASE OF ALMOST 400 PER CENT AT HK\$699 MILLION.

"THIS IS A CLEAR INDICATION THAT HONG KONG HAD RE-EMERGED AS AN IMPORTANT TRANS-SHIPMENT CENTRE FOR OTHER COUNTRIES IN EAST ASIA," HE SAID.

MR ALLEYNE TOLD HIS AUDIENCES IN HELSINKI AND STOCKHOLM THAT HONG KONG HAD CHANGED AND "IS CONTINUING TO CHANGE IN THREE WAYS. IT HAS BECOME A TRADING AND FINANCIAL CENTRE OF INTERNATIONAL SIGNIFICANCE. ITS PEOPLE HAVE BECOME RICHER AND BETTER EDUCATED; THEY EXPECT MORE OUT OF LIFE.

"FINALLY, THE NEW RELATIONSHIP WITH CHINA HAS BROUGHT, ON THE ONE HAND, GREAT ECONOMIC BENEFITS AND, ON THE OTHER HAND, THE CHALLENGE OF 1997," HE SAID.

HK SETS FREE TRADE EXAMPLE: SASI
* * * *

HONG KONG'S SUCCESSFUL ECONOMY IS THE BEST EVIDENCE THAT FREE TRADE, AS OPPOSED TO PROTECTIONISM, IS THE WAY TO PROTECT ONE'S OWN BEST INTERESTS, THE SECRETARY FOR ADMINISTRATIVE SERVICES AND INFORMATION, MR PETER TSAO, SAID TODAY (TUESDAY).

ADDRESSING THE CENTRE FOR INTERNATIONAL STUDIES IN JAPAN, MR TSAO POINTED OUT THAT THERE WERE NO RESTRICTIONS OR OBSTACLES FOR JAPAN OR OTHER COUNTRIES WISHING TO SELL IN HONG KONG.

"JAPAN IS HONG KONG'S THIRD LARGEST TRADING PARTNER, ACCOUNTING FOR 12 PER CENT OF HONG KONG'S TOTAL EXTERNAL TRADE.

"IN TERMS OF DOMESTIC EXPORTS, JAPAN IS HONG KONG'S FIFTH LARGET MARKET, TAKING UP ALMOST FIVE PER CENT OF OUR TOTAL DOMESTIC EXPORTS.

"ON THE OTHER SIDE OF THE COIN, HONG KONG COINCIDENTALLY ALSO RANKS FIFTH AMONG JAPAN'S EXPORT MARKETS, TAKING UP ALMOST FOUR PER CENT OF JAPAN'S TOTAL EXPORTS," HE SAID, ADDING THAT JAPAN WAS HONG KONG'S SECOND LARGEST SUPPLIER AFTER CHINA, ACCOUNTING FOR 19 PER CENT OF OUR TOTAL IMPORTS.

"JAPAN IS OUR SECOND LARGEST FOREIGN INVESTOR AFTER THE UNITED STATES. IN TOTAL, SOME 134 JAPANESE FIRMS ARE REPRESENTED IN HONG KONG WITH INVESTMENTS TOTALLING SOME US\$514 MILLION.

"THE FACTORS WHICH HAVE ATTRACTED THIS VOTE OF CONFIDENCE IN US BY YOU AND OTHER COUNTRIES, INCLUDE OUR GEOGRAPHICAL POSITION, OUR HIGHLY DEVELOPED TRANSPORT AND TELECOMMUNICATIONS LINKS WITH THE REST OF THE WORLD, AN INDUSTRIOUS AND ADAPTABLE LABOUR FORCE, SOCIAL AND POLITICAL STABILITY AND A TRUSTWORTHY LEGAL SYSTEM," HE POINTED OUT.

MR TSAO ALSO SAID THAT HONG KONG HAD CONSOLIDATED ITS POSITION AS THE MAJOR ENTREPOT FOR CHINA.

"IN THE PAST TWO YEARS THERE HAS BEEN A RAPID GROWTH IN RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN - THEIR VALUE HAS GROWN BY 38 PER CENT EACH YEAR OVER THE LAST THREE YEARS.

"TO FACILITATE THIS TREND, THERE ARE PLANS FOR THE DOUBLE-TRACKING OF THE RAILWAY SYSTEM OF EASTERN CHINA FROM BEIJING TO HONG KONG, AND CONSTRUCTION IS IN PROGRESS ON A MOTORWAY FROM GUANGZHOU TO HONG KONG.

"THESE DEVELOPMENTS WILL ENHANCE HONG KONG'S SIGNIFICANCE AS AN ENTRY AND EXIT POINT FOR TRADE BETWEEN CHINA AND THE REST OF THE WORLD," HE SAID.

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 7 -

IN A GLOBAL CONTEXT, MR TSAO SAID, HONG KONG'S TOTAL TRADE IN 1987 AMOUNTED TO US\$35 BILLION AND HONG KONG WAS THE WORLD'S 14TH LARGEST TRADER.

"OUR WAGES NOW RANK AMONG THE HIGHEST IN EAST ASIA, AND OUR STANDARD OF LIVING IS SECOND ONLY TO THAT OF JAPAN.

"OUR CONTAINER PORT HAS OVERTAKEN ROTTERDAM AS THE LARGEST CONTAINER PORT IN TERMS OF THROUGHPUT.

"HONG KONG IS THE MAJOR COMMUNICATIONS CENTRE FOR THE FAR EAST AND RANKS IN THE TOP FOUR FINANCIAL CENTRES OF THE WORLD," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

NO AIDS CARRIER IN AUGUST

* * * *

NO ONE IN HONG KONG WAS INFECTED BY THE AIDS (ACQUIRED IMMUNE DEFICIENCY SYNDROME) VIRUS IN AUGUST, ACCORDING TO THE LATEST STATISTICS PUBLISHED BY THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT TODAY (TUESDAY).

AT THE SAME TIME NO PATIENT WAS CONFIRMED TO BE SUFFERING FROM THE DEADLY DISEASE WITH THE TOTAL NUMBER OF CONFIRMED CASES REMAINING AT 13 FOR THE PAST FIVE MONTHS.

THE LAST AIDS PATIENT WAS REPORTED IN MARCH THIS YEAR AND SO FAR ELEVEN OF THE PATIENTS HAD DIED.

RELEASING THE MONTHLY STATISTICS ON AIDS FOR AUGUST, A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID THAT 3,213 PERSONS WERE TESTED FOR THE HIV ANTIBODY LAST MONTH AND NONE WAS FOUND TO BE POSITIVE.

SINCE THE DEPARTMENT STARTED ITS SURVEILLANCE PROGRAMME ON THE DISEASE IN 1985, A TOTAL OF 102,012 PERSONS HAD BEEN TESTED FOR THE AIDS ANTIBODY. OF THESE, 125 SHOWED POSITIVE RESULTS, INCLUDING THE 13 PATIENTS WHO DEVELOPED THE FULL-BLOWN SYMPTOMS.

MEANWHILE, THE HONG KONG RED CROSS BLOOD TRANSFUSION SERVICE HAS ALSO CONDUCTED TESTS ON 451,092 SPECIMENS OF DONATED BLOOD SINCE 1985. OF THESE, SEVEN UNITS WERE FOUND TO BE POSITIVE.

THE AIDS COUNSELLING AND HEALTH EDUCATION CENTRE HAD ALSO RECEIVED 1,725 CALLS IN AUGUST, BRINGING THE TOTAL NUMBER OF CALLS TO 34,441 SINCE 1985.

PEOPLE WHO WISH TO MAKE USE OF THE COUNSELLING SERVICE CAN CONTACT HEALTH STAFF AT TELEPHONE NUMBER 3-7802211 FROM MONDAY TO FRIDAY BETWEEN 8 AM AND 8 PM.

Medical & Health Department

Medical & Health Department

醫務衛生署病毒組

Virus Unit

	<u>April 85 - July 88</u>		<u>Aug 88</u>		<u>Total</u>	
	<u>No. tested</u>	<u>No. 檢驗 +ve 次數</u>	<u>No. tested</u>	<u>No. 陽性 +ve 次數</u>	<u>No. tested</u>	<u>No. +ve</u>
經由政府醫院及診所介紹 Referrals from Govt. hospitals and clinics	6 002	33	235	0	6 237	33
經由私家醫生及輔助醫院介紹 Referrals from private practitioners and subvented hospitals	1 662	29	15	0	1 677	29
到社會衛生科求診人次 Attendances at social hygiene clinics	87 716	11	2 768	0	90 484	11
血友病患者 Haemophiliacs	328	52	5	0	333	52
濫用注射毒品者 IV drug abusers	2 474	0	166	0	2 640	0
經由家庭計劃指導員介紹 Referrals from Family Planning Association	135	0	4	0	139	0
健康護理人員 Health care personnel	482	0	20	0	502	0
Total	98 799	125	3 213	0	102 012	125

* This indicates the number of specimens and not persons as tests are repeated for certain individuals.

此乃檢驗血樣本數目並非個人數目。有些個案則以多次檢驗為實例。

	<u>April 85 - July 88</u>		<u>Aug 88</u>		<u>Total</u>	
	<u>No. tested</u>	<u>No. +ve</u>	<u>No. tested</u>	<u>No. +ve</u>	<u>No. tested</u>	<u>No. +ve</u>
香港紅十字會輸血服務 Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service	438 773	7	12 319	0	451 092	7

- 9 -

本港愛滋病患者分析
Analysis of AIDS cases in Hong Kong

	as of 26.8.88	as of 27.9.88
1. Total no. of cases 個案總數	13	13
2. Total no. of deaths 總死亡人數	11	11
3. Risk factor 感染因素		
sexually acquired 性接觸	10	10
unknown 不明	3	3
	—	—
	13	13
4. Sex 性別		
male 男	12	12
female 女	1	1
	—	—
	13	13
5. Age 年齡		
Adult 成年人	13	13
6. Nationality 國籍		
Chinese 中國	6	6
Non-Chinese 非中國	7	7
	—	—
	13	13

----- 0 -----

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 10 -

DAF UNVEILS VMO'S FIRST BANKING SERVICES

* * * * *

THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, DR LAWRENCE LEE, TODAY (TUESDAY) OPENED A "NEW CHAPTER" IN THE 42-YEAR HISTORY OF THE VEGETABLE MARKETING ORGANISATION (VMO) BY UNVEILING THE FIRST BANKING SERVICES FOR ITS MARKET TRADERS.

THE BANKING SERVICES WOULD BE OPERATED BY THE HONG KONG CHINESE BANK AT ITS NEWEST BRANCH OFFICE BUILT ON A SITE WITHIN THE CHEUNG SHA WAN WHOLESALE VEGETABLE MARKET ALLOCATED BY THE VMO.

SPEAKING AT THE OPENING OF THE NEW BANK, DR LEE SAID THAT THIS "UNPRECEDENTED MOVE" WAS VERY DESIRABLE AND WOULD FURTHER IMPROVE THE EFFICIENCY OF THE VMO MARKET.

THE CHEUNG SHA WAN WHOLESALE VEGETABLE MARKET IS ONE OF THE MAJOR VEGETABLE MARKETS IN HONG KONG AND ITS BUSINESS TURNOVER HAS CONTINUED TO INCREASE.

THE VOLUME OF VEGETABLE MARKETED THROUGH THIS MARKET IN 1986/87 WAS 175,000 TONNES, VALUED AT ABOUT 405 MILLION DOLLARS. IN 1987/88, THE THROUGHPUT INCREASED TO 180,000 TONNES WITH A TOTAL VALUE OF 500 MILLION DOLLARS, REPRESENTING OVER 40 PERCENT OF THE LOCAL CONSUMPTION.

"AS THE ACCOUNTS FOR TRANSACTIONS OF THE MARKET INVOLVE GREAT AMOUNTS, IT IS DESIRABLE TO HAVE EXPERTISE TO HANDLE THE MONEY AND ACCOUNTING PROCEDURES," DR LEE SAID.

"IN ORDER TO MEET THE BUSINESS EXPANSION OF THE MARKET AND THE NEEDS OF MARKET TRADERS, THE VMO HAS THEREFORE ALLOCATED A SITE WITHIN THE MARKET FOR THE PROVISION OF A FULL RANGE OF COMPUTERISED BANKING SERVICES."

IN RECOGNITION OF THE CONTRIBUTIONS BY THE HONG KONG CHINESE BANK, DR LEE SAID: "THIS IS NOT ONLY AN EFFORT OF YOUR BANK TO EXPAND ITS BUSINESS, BUT ALSO A NEW CHAPTER IN THE WHOLESALE MARKETING OPERATIONS OF THE FISH AND VEGETABLE MARKETING ORGANISATION."

THE VMO WAS ESTABLISHED IN 1946 TO PROVIDE REGULAR AND EFFICIENT MARKETING SERVICE TO LOCAL FARMERS IN ORDER TO ASSIST THEM IN RESUMING PRODUCTION AFTER THE SECOND WORLD WAR.

THE ORGANISATION FIRST SET UP A WHOLESALE MARKET AT YAU MA TEI. AS BUSINESS GREW, SPACE BECAME INSUFFICIENT. A LARGER MARKET WAS SUBSEQUENTLY BUILT IN 1965 AT THE PRESENT CHEUNG SHA WAN SITE TO PROVIDE A BETTER VEGETABLE MARKETING SERVICE.

- - - - 0 - - - -

/11

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 11 -

DIRECTIONAL SIGNS TO BE PUT UP IN LRT AREA
* * * * *

THE GOVERNMENT HAS DRAWN UP PLANS TO INSTALL MORE TRAFFIC SIGNS IN THE LRT AREA IN YUEN LONG AND TUEN MUN TO GUIDE PEDESTRIANS AND MOTORISTS.

THE ACTING SENIOR ENGINEER OF THE TRANSPORT DEPARTMENT, MR ANTHONY LOO, SAID THAT DIRECTIONAL SIGNS FOR PEDESTRIANS WOULD BE PUT UP AT THE TUEN MUN FERRY PIER INTERCHANGE SHORTLY.

YELLOW MARKINGS WOULD ALSO BE PAINTED AT THE BUS BAYS AT THIS INTERCHANGE TO FACILITATE PEDESTRIAN CROSSING BETWEEN BUS PLATFORMS.

ALSO AT TUEN MUN FERRY PIER, SIGNS DIRECTING MOTORISTS TO DRIVE INTO THE INTERCHANGE WILL BE ERECTED WITHIN THE NEXT FEW WEEKS.

IN YUEN LONG, PLANS ARE BEING DRAWN UP TO WIDEN THE CENTRAL REFUGE ISLAND AT A PEDESTRIAN CROSSING AT THE JUNCTION BETWEEN TAI TONG ROAD AND CASTLE PEAK ROAD.

THIS MORNING MR LOO AND TWO OTHER ENGINEERS WENT TO INSPECT A NUMBER OF BUSY JUNCTIONS IN PUI TO ROAD AND CASTLE PEAK ROAD WHERE THERE ARE LRT CROSSINGS.

MR LOO SAID THAT ADVANCE WARNING SIGNS WOULD BE PUT UP NEAR MAJOR JUNCTIONS TO ADVISE MOTORISTS TO BE ON THE ALERT FOR THE LRT JUNCTIONS AHEAD.

- - - - 0 - - - -

R & V PROCESSES RATEPAYERS' PROPOSALS
* * * * *

THE RATING AND VALUATION DEPARTMENT HAS NOW DEALT WITH ALL PROPOSALS RECEIVED IN MARCH THIS YEAR OBJECTING TO THE NEW RATEABLE VALUES WHICH CAME INTO FORCE ON APRIL 1, 1988.

A SPOKESMAN FOR THE RATING AND VALUATION DEPARTMENT URGED ANY RATEPAYER WHO HAS NOT YET RECEIVED A NOTICE OF DECISION IN RESPONSE TO HIS PROPOSAL, TO IMMEDIATELY CONTACT MR YEUNG CHE-KEUNG OF THE DEPARTMENT ON TEL. 5-8957629.

THE SPOKESMAN ADDED THAT IF THE RATEABLE VALUE HAS BEEN ALTERED AS A RESULT OF THE PROPOSAL, THE AMENDMENT TO THE RATEABLE VALUE AND THE ADJUSTMENT TO THE RATES PAYABLE WILL BE EFFECTIVE FROM APRIL 1, 1988.

HOWEVER, FOR OPERATIONAL REASONS, THE APPROPRIATE ADJUSTMENT WILL BE MADE IN THE DEMAND FOR RATES FOR THE FIRST QUARTER OF 1989.

- - - - 0 - - - -

/12

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 12 -

INCLUSION OF SPOUSE IN BRITISH PASSPORTS TO BE DISCONTINUED

* * * * *

THE IMMIGRATION DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (TUESDAY) THAT IT WILL NO LONGER BE POSSIBLE TO INCLUDE A SPOUSE IN A BRITISH PASSPORT WITH EFFECT FROM OCTOBER 1, 1988.

HOWEVER, THIS NEW PRACTICE WILL NOT AFFECT CHILDREN UNDER 16 YEARS OF AGE, WHO MAY STILL BE INCLUDED IN, ADDED TO OR DELETED FROM A PARENT'S PASSPORT.

"HONG KONG HAS THE SAME PROCEDURES FOR ISSUING PASSPORTS AS THE UNITED KINGDOM AND BRITISH OVERSEAS POSTS; THEREFORE IT IS NECESSARY FOR US TO ADOPT THIS NEW PRACTICE WHICH IS APPLIED WORLD-WIDE," A SPOKESMAN FOR THE IMMIGRATION DEPARTMENT SAID.

- - - - 0 - - - -

TSUEN WAN DB BY-ELECTION CANDIDATES FORUM

* * * * *

THE TSUEN WAN DISTRICT OFFICE WILL ORGANISE A FORUM ON THURSDAY (SEPTEMBER 29) TO INTRODUCE TWO CANDIDATES CONTESTING THE DISTRICT BOARD SEAT IN THE TSUEN WAN EAST (NORTH) CONSTITUENCY.

THE FORUM IS SCHEDULED FOR 8 PM IN THE SHEK WAI KOK COMMUNITY HALL, AND IS OPEN TO THE PUBLIC.

THE TWO CANDIDATES ARE MR LAW KAM-SING AND MR YEUNG FUK-KWONG. THEY WILL PRESENT THEIR PLATFORMS AND ANSWER QUESTIONS FROM THE FLOOR AT THE FORUM.

THE ASSISTANT DISTRICT OFFICER, MISS HELEN TANG, WILL BE THE MODERATOR OF THE FORUM.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE TSUEN WAN DISTRICT BOARD BY-ELECTION FORUM TO BEGIN AT 8 PM ON THURSDAY (SEPTEMBER 29) IN THE SHEK WAI KOK COMMUNITY HALL, SHEK WAI KOK ESTATE, TSUEN WAN.

- - - - 0 - - - -

/13

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 13 -

EMERGENCY TELEPHONES AT KWUN TONG BYPASS

* * * * *

ELEVEN SETS OF EMERGENCY TELEPHONES WILL BE INSTALLED AT CONVENIENT ROADSIDE LOCATIONS OF THE KWUN TONG BYPASS PHASE I, SO THAT DRIVERS REQUIRING EMERGENCY ASSISTANCE WILL BE ABLE TO COMMUNICATE WITH THE POLICE.

THE TELEPHONES WILL BE LINKED UP DIRECTLY TO THE CENTRAL EQUIPMENT OF THE ROYAL HONG KONG POLICE FORCE KOWLOON REGIONAL COMMAND AND CONTROL CENTRE AT ARGYLE STREET.

THE ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF THE EMERGENCY TELEPHONE SYSTEM.

WORK IS EXPECTED TO COMMENCE IN DECEMBER AND BE COMPLETED IN JULY NEXT YEAR. THE DEADLINE FOR SUBMISSION OF TENDERS IS NOON ON OCTOBER 21.

- - - - 0 - - - -

TEMPORARY ROAD CLOSURES IN KOWLOON, NT

* * * * *

MOTORISTS ARE ADVISED TO WATCH OUT FOR TEMPORARY ROAD CLOSURES TO BE IMPLEMENTED IN MONG KOK, TSUEN WAN AND SHEUNG SHUI FROM THURSDAY (SEPTEMBER 29).

IN MONG KOK, TO FACILITATE EMERGENCY REPAIRS OF GATE VALVE FOR SALT WATER SUPPLY IN SHANTUNG STREET, THE SECTION OF SHANTUNG STREET BETWEEN KAM LAM STREET AND FERRY STREET WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 10 AM ON THURSDAY TO 10 AM ON OCTOBER 2 (SUNDAY).

MOTORISTS ON SHANTUNG STREET HEADING FOR FERRY STREET WILL HAVE TO TRAVEL VIA KAM LAM STREET, SOY STREET, RECLAMATION STREET, ARGYLE STREET AND FERRY STREET.

IN TUSEN WAN, A 100-METRE LONG OF THE WESTBOUND FAST LANE AND CENTRE LANE OF CASTLE PEAK ROAD NEAR TAI CHUNG ROAD WILL BE CLOSED FROM 9 PM TO 11 PM ON THURSDAY, AND FROM 9 PM TO 6 AM THE FOLLOWING DAY ON SEPTEMBER 30 (FRIDAY) AND OCTOBER 1.

THE MEASURE WILL FACILITATE ROAD MAINTENANCE WORK.

/IN SHEUNG SHUI,

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 14 -

IN SHEUNG SHUI, THE NORTHBOUND SLIP ROAD LINKING TAI PO ROAD FANLING (FANLING BYPASS) AND SHEUNG SHUI ROUNDABOUT WILL ALSO BE CLOSED FOR TWO CONSECUTIVE NIGHTS ON THURSDAY AND FRIDAY FROM 9 PM TO 4 AM THE NEXT MORNING.

MOTORISTS ON TAI PO ROAD FANLING HEADING FOR YUEN LONG MAY DIVERT VIA KEI LENG ELEVATED ROUNDABOUT, ROAD D3, JOCKEY CLUB ROAD AND PO SHEK WU ROAD TO REJOIN SHEUNG SHUI ROUNDABOUT.

AT THE SAME TIME, KMB ROUTE NO. 78K WILL HAVE TO OPERATE VIA ROAD D3, JOCKEY CLUB ROAD, PO SHEK WU ROAD, HEUNG CHING ROAD AND SAN FUNG AVENUE.

MEANWHILE, FROM TOMORROW (WEDNESDAY), GREEN MINIBUS ROUTE NO. 25K (TAI PO KCR STATION TO NG TUNG CHAI) WILL CANCEL ITS SECTION FARE FOR JOURNEYS BETWEEN TAI PO MARKET AND NG TUNG CHAI.

PASSENGERS TRAVELLING BETWEEN TAI PO MARKET AND NG TUNG CHAI WILL HAVE TO PAY THE FULL FARE OF \$2.

- - - - 0 - - - -

MUSICAL INSTRUMENTS EXHIBITION IN TSUEN WAN

* * * * *

A LARGE-SCALE EXHIBITION OF CHINESE AND WESTERN MUSICAL INSTRUMENTS, JOINTLY ORGANISED BY THE MUSIC OFFICE AND THE REGIONAL COUNCIL, WILL BE HELD AT THE TSUEN WAN TOWN HALL EXHIBITION GALLERY BETWEEN SATURDAY (OCTOBER 1) AND OCTOBER 4.

A SPOKESMAN FOR THE MUSIC OFFICE SAID THE AIM WAS TO FOSTER PUBLIC INTEREST IN MUSIC.

"BESIDES REAL INSTRUMENTS, ILLUSTRATIONS AND DESCRIPTIONS OF EACH INSTRUMENT WILL BE DISPLAYED AT THE VENUE," HE SAID.

"MUSICIANS FROM THE MUSIC OFFICE WILL ALSO BE AT THE VENUE TO DEMONSTRATE PLAYING TECHNIQUES AND TO EXPLAIN THE SPECIAL FEATURES OF EACH KIND OF INSTRUMENT."

THE EXHIBITION WILL BE OPEN FROM 1 PM TO 6 PM ON SATURDAY AND SUNDAY AND FROM 10 AM TO 6 PM ON OCTOBER 3 AND 4. ADMISSION IS FREE.

FURTHER INFORMATION CAN BE OBTAINED BY TELEPHONING 0-4928127.

- - - - 0 - - - -

/15

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 1988

- 15 -

SUSPENSION OF WATER SUPPLY TO THREE DISTRICTS

* * * *

FRESH AND SALT WATER SUPPLY TO CERTAIN PREMISES IN THREE DISTRICTS WILL BE SUSPENDED FOR WATER WORKS LATER THIS WEEK.

IN SHAM SHUI PO, FRESH WATER SUPPLY TO PREMISES IN THE AREA BOUNDED BY YEN CHOW STREET, LAI CHI KOK ROAD, NAM CHEONG STREET AND HOI TAN STREET WILL BE TURNED OFF FROM 10 PM TOMORROW (WEDNESDAY) TO 8 AM THE NEXT DAY.

SALT WATER SUPPLY TO ALL PREMISES IN TSING YI ISLAND AREAS WILL BE TURNED OFF FROM 8 AM TO 5 PM TOMORROW (WEDNESDAY).

IN NGAU TAU KOK, FRESH WATER SUPPLY TO PREMISES AT NO. 75 - 81 KUNG LOK ROAD AND BLOCK NO. 1 - 12 UPPER NGAU TAU KOK ESTATE WILL BE CUT OFF FROM 11 PM ON THURSDAY TO 6 AM THE NEXT DAY.

- - - - 0 - - - -

WATER STORAGE FIGURE

* * * *

STORAGE IN HONG KONG'S RESERVOIRS AT 9 AM TODAY (TUESDAY) STOOD AT 44.9 PER CENT OF CAPACITY OR 263.414 MILLION CUBIC METRES.

THIS TIME LAST YEAR THE RESERVOIRS CONTAINED 429.045 MILLION CUBIC METRES OF WATER, REPRESENTING 73.2 PER CENT OF CAPACITY.

- - - - 0 - - - -